

Mark Scheme (Results) Summer 2007

advancing learning, changing lives

GCE

GCE Spanish (6816) Paper 1

Unit 6 (6816/01): Listening and Writing

Texto 1.					
Question Number	Answer	Accept	Reject	Mark	
(a)	- el equipo español ganó el número de medallas (1)	España ganó 19 medallas -medallas Conseguieron/ medalas -present tense possible, if all the rest is OK	Direct "lifting" eg "conseguimos" Very weak spelling medayas	2	
	- que se esperaba (1)	lo que era necesario han logrado sus propósitos - los objetivos	un resultado aceptable/bueno		
(b)	- desde hace muchos años (1)	Explanation is needed - desde hace mucho tiempo - históricamente - siempre	Direct "lifting" eg. Tiempo immedorial, etc without any explanation	3	
	- estos países dan mucha importancia al deporte (1)	- invierten más en el deporte			
	- y lo relacionan con la educación (1)	 el deporte ha sido una parte del sistema educativo hay más deporte en los colegios 			
(c)	- que España pueda ganar más medallas (1)	más medallas más medallistas mejores resultados tienen que superarse	ganar más medallistas	1	

	,		•	
(d)	 quiere estudiar lo que se hace en estos/otros países (1) porque el número de medallas que ganan ha subido (1) 	comparar hacer un estudio investigación mirar lo que ocurre en otros países para mejorar sus resultados se puede aprender de ellos	"lifting" directly: han dado un gran salto en el medallero - without explaining	2
(e)	 no siempre es posible copiar directamente (1) lo que se hace en otros países (1) 			2
(f)	- es importante crear una reserva de deportistas juveniles (1)			3
	 mejorar la salud infantil (en España) (1) (establecer centros para) identificar niños con talento deportivo (1) 	- reducir el nivel de obesidad infantil		
(g)	- actuar de una manera precipitada o violenta (1)	alternative answer: la obesidad infantil		1
(h)	- mejorar el deporte (español) (1)	Tiene que mejorar el nivel de rendimiento en los deportes		1 [15]

Texto 2

The summary will be marked according to the grid in the Specification document. Candidates should provide a selection of information from the following:

- they plan to have zero tolerance
- Spain should head the anti-drugs battle
- they plan a national anti-doping programme
- people try to take short-cuts
- improve performance without making an effort
- succeed in sport at any cost
- he wants to stop the abuse not only by checking and by laboratory samples
- but by prevention, beginning in schools and with all sportspeople
- people must know they should not take drugs
- and should be aware of what is in the injections they receive
- clear information for everyone
- Spain has had a permissive reputation in the past
- a tendency for self-medication
- foreign athletes used to come to Spain to get substances
- agreement signed with the Health Ministry and the Chemists' / Pharmacists' organisation not to sell these substances in chemists' shops without a prescription
- also not to be sold in gyms
- stronger penalties, particularly for distributors and traffickers.

Mark	Summary (AO1)	
14-15	Excellent summary skills. All essential detail communicated concisely.	
11-13	Very good summary skills. Most essential detail communicated concisely.	
8-10	Good summary skills. More than half of the essential detail communicated. May lack conciseness.	
5-7	Satisfactory summary skills. About half of the essential detail communicated. Often lacks conciseness.	
3-4	Unsatisfactory summary skills. Little essential detail communicated.	
1-2	Very limited summary skills. Little intelligible detail communicated.	
0	No essential detail communicated.	

Maximum: 15 marks

The answer is then marked again for GPS (Quality of English language)

Mark	Grammar, Punctuation and Spelling (AO1)	
5	Excellent	
4	Good	
3	Minor errors	
2	Noticeable weaknesses	
1	Major flaws.	
0	Unacceptable GPS	

Maximum: 5 marks

Total: 20 marks

TOTAL FOR PAPER: 35 MARKS

Texto 1

¿Está satisfecho de la actuación española?

Hay que estar satisfecho porque se han cumplido las expectativas. Conseguimos 19 medallas, que es un resultado aceptable. Pero no hay que caer en la autocomplacencia. Hay que tener ambición y España puede tener mejor nivel de resultados.

¿Como Francia e Italia, por ejemplo?

Es que nos llevan ventaja desde tiempo inmemorial. Son países que se han volcado en el deporte, porque lo han vinculado a la educación. Nosotros podemos llegar al nivel de esos países. Tenemos que superarnos y hacer que en Beijing consigamos un número mayor de medallistas. Hay que hacer un estudio comparado con lo que ocurre en otros países que han dado un gran salto en el medallero como Australia y Japón aunque no todo sea transplantable de un sistema a otro. No quiero decir que nuestro sistema deportivo no tenga fortalezas. Lo que pasa es que quiero mejorarlo y quiero empezar ya.

¿Por dónde se empieza?

Con el deporte en edad escolar, porque necesitamos establecer un gran fondo de jóvenes deportistas, lo que será muy positivo para la alta competición y para mejorar la salud de los chicos, ya que tenemos un alto grado de obesidad infantil, y deporte y salud van muy unidos. Hay que hacer buenos centros para detectar talentos, tenemos que trabajar y mejorar las infraestructuras.

¿Cómo ve su rol?

No quiero generar sobresaltos ni estar como un elefante en una cristalería. No obstante, en términos generales, el deporte español es manifiestamente mejorable. Mejorarlo es mi labor.

Texto 2

En cuanto al dopaje, vamos a tener tolerancia cero. España tiene que estar a la cabeza de la lucha contra el dopaje. Este año presentaremos un plan nacional antidopaje que va en esa dirección.

A pesar de la lucha internacional contra el dopaje, sé que se siguen dando casos. Yo creo que la gente intenta coger atajos, intenta mejorar el rendimiento con menos esfuerzo, intenta triunfar en su vida deportiva, de cualquier manera. Lo que hay que hacer es impedir que esto ocurra, y por eso no sólo es importante el control de quien ha tomado o no y los análisis del laboratorio, sino también la prevención. Nosotros queremos trabajar en esa línea, en la prevención que debe comenzar en los propios centros escolares, y también con los mismos deportistas, que sepan que no deben tomar esas cosas, que sepan lo que se les pone en una inyección. Debe haber una información clara y lo más concreta posible.

En España ha habido un clima muy permisible, porque tenemos una tendencia a la automedicación. Aquí venían deportistas extranjeros a adquirir determinadas sustancias. Esto lo

estamos cortando de raíz. Hemos firmado un contrato con el Ministerio de Sanidad y el Colegio de Farmacéuticos para que no se puedan vender esos productos en farmacias, salvo con receta; para que no se puedan vender en gimnasios porque no es razonable que allí se vendiesen esas sustancias. Otro esfuerzo es la represión penal. Tiene que cumplirse la máxima de quien la hace la paga, sobre todo con distribuidores y traficantes.

Fin de la grabación.